



Protocollo in uscita n. 104/2022

Roma, 21 dicembre 2022

Spett.le Prefettura di Roma
Area IV

Alla c.attenzione del Vice Prefetto, Dott.ssa Gaia Sciacca

OGGETTO: Chiarimenti specifici su riscontro all'istanza di accesso civico generalizzato ai documenti amministrativi ai sensi dell'art. 5, comma 2. D. Lgs. N. 33/2013 come modificato dal D.Lgs. n. 97/2016 – valico di frontier aeroportuale di roma Fiumicino – Sollecito Ministero dell'Interno per l'istanza protocollo n. 391077 del 20/10/2022 pervenuta dall'Avv. Loredana LEO

Gentile Dott.ssa Sciacca,

nell'allegare la documentazione richiesta come da Vs. nota firmata in data 12 dicembre 2022, e come da Vs. richiesta di ulteriore specifica inviata scorsa settimana, si chiarisce - come già comunicato in data 7 aprile 2022 a mezzo PEC alla Prefettura di Roma e al Responsabile Unico del Procedimento, la Dott.ssa Somasca - che ITC ha ceduto il ramo d'azienda dei servizi di interpretariato e mediazione linguistica alla società Interpreti Traduttori Mediatori srl, attualmente gestore del servizio. Pertanto, la documentazione che Le allego è riferita alla società Interpreti Traduttori Mediatori srl.

Come da Sua richiesta si allega la seguente documentazione:

1. Capitolato di gara che disciplina l'espletamento dei servizi di assistenza da parte della società Interpreti Traduttori Mediatori srl, in risposta alla richiesta di Regolamento e/o della Carta dei servizi che disciplina l'espletamento dei servizi di assistenza presso il Valico di frontiera dell'aeroporto di Fiumicino (nome documento: *Capitolato2022*);
2. Relazioni descrittive da febbraio 2022 a ottobre 2022: si chiarisce che la società ha preso in carico il servizio dal febbraio 2022; mentre la relazione del mese di novembre 2022 è tuttora in fase di compilazione (nome documenti: *relazione Febbraio 2022, relazione Marzo 2022; relazione Aprile 2022; relazione Maggio 2022; relazione Giugno 2022; relazione Luglio 2022; relazione Agosto 2022; relazione Settembre 2022; relazione Ottobre 2022*). Si allega inoltre il modello statistico anagrafico aggiornato dal 1 febbraio 2022 al 30 novembre 2022 da cui si potrà evincere il numero di utenti transitati presso il Valico di Fiumicino, dati anagrafici (nome e cognome sono stati oscurati), Paesi di provenienza, Dublinanti o richiedenti prima istanza, casi vulnerabili, eventuale revoca della misura di accoglienza, Destinazione sul territorio italiano o eventuale espulsione, Data ingresso e data uscita dal Valico di Fiumicino (nome documento: *Modello Statistico Anagrafico_30_11_2022*);
3. Documenti e brochure informative consegnate alle persone straniere al fine di renderli edotti dei diritti a loro riconosciuti e, più in particolare, in merito al diritto all'accesso alla



procedura per il riconoscimento della protezione internazionale. Gli opuscoli sono disponibili nelle lingue inglese, francese, spagnolo, arabo, curdo, somalo, etiope, urdu, tigrino, bengalese, russo, amarico, farsi (nome documenti: *GUIDA RAPIDA MINISTERO INTERNO, GUIDA SPRAR, NUMERO VERDE ARCI, GUIDA MINISTERO INTERNO, GUIDA EASO*);

4. Modalità di accesso ai servizi dell'ente Interpreti Traduttori Mediatori srl in cui vengono anche indicati orari e giorni di disponibilità del servizio e degli operatori (nome documento *Modalità di accesso ai servizi FCO*);

In merito ai punti 5., 6., 7., 8, si chiarisce che i nostri operatori non hanno accesso ad una stima del numero delle persone in transito in attesa di essere respinte o delle persone bloccate negli uffici di Polizia. Non è mai stato chiesto di intervenire per casi di questo tipo. Non si ha accesso agli uffici di Polizia, in quanto non consentito. Gli operatori entrano in contatto con gli stranieri solo quando è la PS a richiederlo. Pertanto non si è nemmeno in grado di indicare il Numero di locali o luoghi previsti per il trattenimento e, eventualmente, per l'isolamento degli stranieri destinatari di un provvedimento di respingimento e le modalità di utilizzo. Si invita, perciò codesta Prefettura a rivolgersi per queste informazioni alle autorità competenti.

Si chiarisce che tale documentazione viene presentata a codesta Prefettura in quanto Stazione Appaltante del servizio. Gli stessi sono stati già condivisi periodicamente durante lo svolgimento delle attività sia a codesta Prefettura che alla Polaria, fruitore del servizio. Il modello statistico anagrafico, comprensivo di nome e cognome degli utenti, viene condiviso periodicamente con codesta Prefettura e la Polaria. Vi preghiamo, pertanto, di volervi accertare quali documenti possano essere condivisi a terze parti.

Si resta a disposizione per qualsivoglia chiarimento o documento aggiuntivo.

Cordiali saluti,

Il Presidente e Legale rappresentante
Della società Interpreti Traduttori Mediatori srl
Nayef Qaddoumi(firma digitale)